



Stadt Bern



Präsidialdirektion

Fachstelle für die Gleichstellung  
von Frau und Mann

# Unterwegs zur Gleichstellung



Zehn Einblicke in die  
Gleichstellungsarbeit  
der Stadt Bern



« Gleichstellung geht  
nur gemeinsam –  
wir bleiben dran! »

In der Stadt Bern sollen alle Menschen ein gleichberechtigtes, selbstbestimmtes und diskriminierungsfreies Leben führen können. Wir setzen uns dafür ein, dass dies in allen Lebensbereichen und unabhängig von Geschlecht, Geschlechtsidentität und sexueller Orientierung möglich wird.

Auf den folgenden Seiten erhalten Sie Einblick in die Themenvielfalt der Gleichstellungsarbeit in der Stadt Bern und in die Aufgaben und Dienstleistungen unserer Fachstelle. Auf unserer Website finden Sie spannende Hintergrundinformationen und eine Auswahl an erfolgreich umgesetzten Projekten und Massnahmen. Folgen Sie dazu einfach den Links unter den Fotos und lassen Sie sich überraschen!

Barbara Krattiger, Leiterin



### Wie wir arbeiten

Die Fachstelle für Gleichstellung ist zuständig für die Gleichstellung von Frauen und Männern und von lesbischen, schwulen, bisexuellen, trans, intergeschlechtlichen und weiteren queeren (LGBTIQ) Menschen in der Stadt Bern. Die Fachstelle koordiniert und unterstützt Massnahmen und Strategien und treibt die Gleichstellung in Zusammenarbeit mit anderen Verwaltungsstellen, Fachstellen und der Zivilgesellschaft wirkungsvoll voran. Seit 2009 arbeitet die Stadt Bern mit Aktionsplänen. Damit macht sie ihr Engagement für die Gleichstellung transparent und verbindlich.

Auch international ist die Stadt Bern in Sachen Gleichstellung gut vernetzt; als Mitglied der Europäischen Charta für die Gleichstellung von Frauen und Männern und des weltweiten Rainbow Cities Network.

### Wir

- sind Kontaktstelle und beraten Personen, die in der Stadt Bern leben und/oder arbeiten
- sind Anlaufstelle für Mitarbeitende, Vorgesetzte und Personalverantwortliche der Stadtverwaltung
- vermitteln Informationen und Kontakte bei Fragen zur Gleichstellung von Frauen und Männern und zu den Themen Geschlecht, Geschlechtsidentität und sexuelle Orientierung
- arbeiten eng mit anderen Fachstellen sowie den lokalen Nicht-Regierungsorganisationen zusammen

### Sie

- suchen Rat als Privatperson, z.B. im Falle einer Diskriminierung?
- haben als Unternehmerin oder Personalverantwortlicher Fragen zur betrieblichen Gleichstellung?
- suchen Kontakt zu einer Fachperson?
- haben Fragen oder Anregungen zur Gleichstellung in der Stadt Bern?

### Kontaktieren Sie uns

Sie erreichen uns telefonisch oder per E-Mail:  
031 321 62 99, [gleichstellung@bern.ch](mailto:gleichstellung@bern.ch)



« Wir machen ernst mit der Lohngleichheit »

Für Stadtpräsident Alec von Graffenried ist die Lohngleichheit ein zentrales Anliegen der städtischen Gleichstellungspolitik: «Wir wollen nur mit Partnerinnen und Partnern zusammenarbeiten, welche die Lohngleichheit einhalten.»





« Gleichstellung  
ist bei uns kein  
Nice-to-have »

2011 wurde das Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt für seine Gleichstellungsarbeit mit dem Prix Egalité ausgezeichnet. Kein Grund für die Leiterin Martina Suter, sich auf den Lorbeeren auszuruhen. Im Gegenteil.





« Als Fachmann  
Betreuung lernt  
man fürs Leben »

Das Geschlecht soll bei der Berufswahl keine Rolle spielen. Ende 2018 waren 22 Prozent aller städtischen angehenden Fachpersonen Betreuung (FaBe) Männer. Andrin Oester berichtet aus seinem Arbeitsalltag.





## «Das Modèle Bern macht Schule»



Die Stadt Bern ist Pionierin in der Bekämpfung von Zwangsheirat und Zwangsehe. Wie das funktioniert, erklären Floride Ajvazi, Projektleiterin im Kompetenzzentrum Integration, und Alexander Ott, Co-Leiter Polizeiinspektorat und Amtsleiter Fremdenpolizei.





## « Bern couragiert – hinschauen & handeln »

So heisst die Initiative der Direktion für Bildung, Soziales und Sport zum Schutz der sexuellen Integrität. Sie richtet sich an Eltern, Kinder und Jugendliche. Richard Jakob, Co-Leiter des Gesundheitsdienstes, hat sie mitentwickelt.



**Weiterlesen:** [bern.ch/gleichstellung/einblicke/5](https://bern.ch/gleichstellung/einblicke/5)



«Feuerwehrfrau  
ist ein Traumberuf»



Die Berner Berufsfeuerwehr richtete ihre Stelleninserate 2014 zum ersten Mal explizit auch an Frauen. Mit Erfolg: Seit 2016 stehen Nathalie Mischler und Juliana Steiner als erste Berufsfeuerwehrfrauen der Stadt Bern im Einsatz.





« Wir mussten einen Kulturwandel anstossen »

Die Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün hat sich als familienfreundliche Arbeitgeberin zertifizieren lassen. Welche Veränderungen dieser Prozess mit sich brachte, schildert Manfred Hertig, Leiter Zentrale Dienste im Tiefbauamt.





« Und dann lag  
die Kündigung  
auf dem Tisch...»

Die Fachstelle für Gleichstellung bietet kostenlose Erstberatungen für Privatpersonen und Betriebe zu gleichstellungsrelevanten Themen an. Barbara Krattiger, Leiterin der Fachstelle, gibt Einblick in zwei Beratungen.





«Es tut gut, gehört zu werden»

Die Stadt Bern hat ihren Gleichstellungsauftrag erweitert. Seit 2018 gehört die Förderung der rechtlichen und tatsächlichen Gleichstellung von LGBTIQ-Menschen dazu. Das freut nicht nur Henry Hohmann vom Transgender Network Switzerland (TGNS).



**Weiterlesen:** [bern.ch/gleichstellung/einblicke/9](https://bern.ch/gleichstellung/einblicke/9)



« Yes, we care! »

Immer mehr Mitarbeitende betreuen Kinder oder pflegen Angehörige. «Es liegt im gesellschaftlichen Interesse, Beruf und Care-Aufgaben in allen Lebensphasen unter einen Hut bringen zu können», sagt Roland Nydegger, Leiter Personalamt.



**Stadt Bern  
Präsidialdirektion  
Fachstelle für die Gleichstellung  
von Frau und Mann**

Junkerngasse 47

3000 Bern 8

T 031 321 62 99

[gleichstellung@bern.ch](mailto:gleichstellung@bern.ch)

[bern.ch/gleichstellung](http://bern.ch/gleichstellung)

**Interessiert an Gleichstellungsfragen?**

Abonnieren Sie unseren Newsletter:

[bern.ch/gleichstellung/newsletter](http://bern.ch/gleichstellung/newsletter)



Alle Einblicke

[bern.ch/gleichstellung/einblicke](http://bern.ch/gleichstellung/einblicke)

